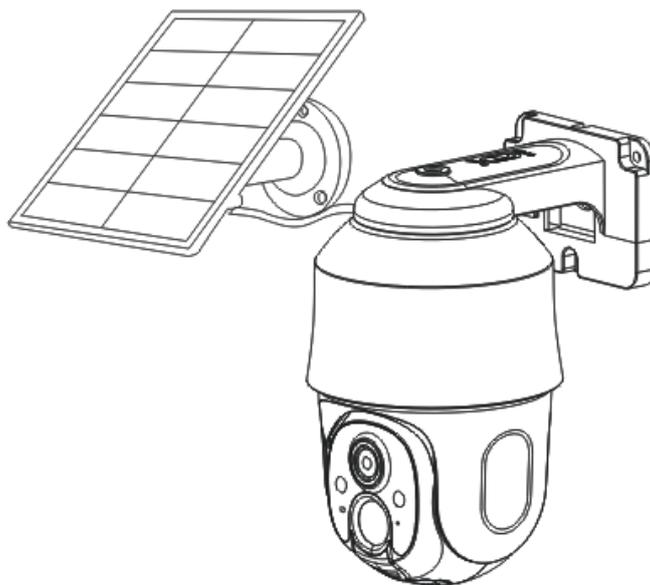


# Technaxx<sup>®</sup> \* Manuel d'utilisation

## Caméra Dôme 4G PT TX-290 avec panneau solaire

**Accessible de partout grâce à internet mobile et à la batterie rechargeable**

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité.



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

Conservez soigneusement ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement ou échanger le produit. Faites de même avec les accessoires d'origine de ce produit. En cas de garantie, veuillez contacter le revendeur ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

**Profitez de votre produit. \* Partagez votre expérience et votre opinion sur l'un des portails Internet bien connus.**

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis - veuillez vous assurer que vous utilisez le dernier manuel disponible sur le site web du fabricant.

## Table des matières

Astuces.....	2	Alignement .....	17
Consignes de sécurité.....	3	Caméra .....	17
Règles de sécurité pour les batteries rechargeables.....	4	Panneau solaire.....	18
Avertissements.....	4	Méthodes de montage .....	18
Remarques sur la protection des données.....	5	Ceinture .....	18
Clause de non-responsabilité.....	5	Trépied.....	18
Caractéristiques .....	6	Montage mural.....	19
Présentation du produit .....	7	Panneau solaire.....	20
Caméra .....	7	Application de sécurité premium .....	21
Panneau solaire .....	7	Inscription.....	21
Instructions LED .....	8	Mot de passe oublié .....	22
LED d'état .....	8	Comment ajouter un appareil... 22	
Fonctionnement des boutons .....	8	Ajouter un appareil .....	22
Informations générales.....	9	Comment naviguer dans l'application.....	23
Batterie intégrée.....	9	Appareil .....	23
Mise en charge.....	9	Vue en direct.....	23
Adaptateur secteur .....	9	Relecture .....	30
Panneau solaire.....	9	Moi (espace personnel).....	31
Durée de vie de la batterie	10	Logiciel PC Windows (et MAC) 33	
Carte nano-SIM.....	11	Installation .....	33
Carte Micro SD.....	11	Connectez-vous et ajoutez un appareil .....	33
LED IR.....	11	Ouvrir la vue en direct.....	34
LED blanche.....	11	Enregistrements de lecture	35
Bouton de réinitialisation ...	11	Dépannage.....	36
Guide d'utilisation rapide .....	12	FAQ.....	38
Mise en charge.....	12	Spécifications techniques.....	39
Préparation.....	12	Caméra .....	39
Obtenez l'application et ajoutez une caméra.....	13	Panneau solaire .....	41
Réception du signal.....	15	Pris en charge .....	41
Optimiser la connectivité du réseau mobile.....	16	Entretien et maintenance .....	42
Montage .....	17	Déclaration de Conformité.....	42
		Élimination.....	42

## Astuces

- Utilisez le produit uniquement aux fins pour lesquelles il est destiné
- N'endommagez pas le produit. Les cas suivants peuvent

endommager le produit : Incorrect tension, accidents (y compris liquide ou humidité), mauvaise utilisation ou abus du produit, défectueux ou inapproprié installation, problèmes d'alimentation secteur, y compris les pointes de courant ou la foudre dégâts, infestation par insectes, altération ou modification du produit par des personnes autres que le service autorisé personnel, exposition à des produits anormalement corrosifs matériaux, insertion de corps étrangers dans le unité, utilisée avec des accessoires non préapprouvés. ● Reportez-vous et tenez compte de tous les avertissements et précautions du manuel d'utilisation.

## **Consignes de sécurité**

- Le produit est destiné à l'enregistrement de photos et de vidéos numériques. Il est destiné à être utilisé par des particuliers.
- Ne touchez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides.
- Le produit ne peut fonctionner qu'avec la tension décrite sur le panneau intérieur.
- Ne placez pas le produit sur une surface instable. L'appareil pourrait être endommagé ou des personnes pourraient être blessées. Toute fixation doit être réalisée uniquement conformément aux instructions du fabricant ou obtenue auprès du fabricant.
- Le câble est gainé et isole du courant. Ne placez aucun objet sur le câble, car cela pourrait entraîner la perte de la fonction de protection. Évitez d'exercer une pression excessive sur le câble, en particulier au niveau des prises et des fiches.
- Si vous souhaitez retirer la fiche de la prise, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Sinon, le câble pourrait s'abîmer.
- Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou tout autre câblage car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil, car le courant circule à certains endroits et un contact peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant pour le nettoyer.
- N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou de sprays de nettoyage. Le produit ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon humide.
- Ne connectez aucun appareil supplémentaire non recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas le produit à la lumière directe du soleil ou dans des endroits où la température peut dépasser 50°C pendant une longue période.

## **Règles de sécurité pour les batteries rechargeables**

Le produit utilise des batteries rechargeables et peut vous accompagner partout où vous en avez besoin. Mais TOUTES les batteries peuvent EXPLOSER, PRENDRE FEU et PROVOQUER DES BRULURES si elles sont démontées, percées, coupées, écrasées, court-circuitées, incinérées ou exposées à l'eau, au feu ou à des températures élevées, vous devez donc les manipuler avec précaution.

Pour utiliser les batteries rechargeables en toute sécurité, suivez ces directives :

- TOUJOURS stocker les batteries de rechange dans un endroit frais, sec et aéré.
- Assurez-vous TOUJOURS que le compartiment des batteries est propre et exempt de tout débris avant d'insérer de nouvelles batteries.
- Assurez-vous TOUJOURS que les contacts de la batterie sont alignés.
- TOUJOURS garder toutes les batteries hors de portée des enfants.
- TOUJOURS respecter les lois locales sur les déchets et le recyclage lorsque vous jetez les batteries usagées.
- Utilisez TOUJOURS le produit pour charger les batteries rechargeables.
- NE JAMAIS placer les batteries rechargeables dans une poche, un sac à main ou tout autre récipient, notamment ceux contenant des objets métalliques.
- NE JAMAIS stocker les batteries rechargeables avec des matériaux dangereux ou combustibles.
- NE JAMAIS laisser la batterie rechargeable ou le compartiment de la batterie se mouiller - avant, pendant ou après l'installation. (N'oubliez pas que votre produit lui-même est résistant aux intempéries, mais pas son compartiment intérieur et ses batteries.)
- NE JAMAIS démonter, couper, écraser, percer, court-circuiter, jeter les batteries au feu ou à l'eau, ni exposer la batterie rechargeable à des températures supérieures à 50°C.

## **Avertissements**

- Ne démontez pas le produit, cela pourrait entraîner un court-circuit ou des dommages.
- La durée de vie de la batterie diminuera avec l'utilisation. Chargez la batterie au moins une fois par mois pour préserver la batterie en cas de non-utilisation prolongée du produit.
- Avertissement relatif à la batterie : une mauvaise utilisation de la batterie peut provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. La batterie peut exploser en cas de dommage.
- Ne modifiez pas, ne réparez pas ou ne supprimez pas sans l'aide d'un professionnel.
- N'utilisez pas de liquide corrosif ou volatil pour le nettoyage.
- Ne laissez pas tomber et ne secouez pas l'appareil, cela

pourrait briser les circuits imprimés internes ou la mécanique. ● Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

## **Remarques sur la protection des données**

● Droits personnels : Lors de l'installation de la caméra, veillez à respecter les droits personnels des personnes qui vous entourent. Vous ne devez en aucun cas installer la caméra de manière à ce que les personnes qui entrent dans la zone d'enregistrement de la caméra soient enregistrées de manière à pouvoir être identifiées d'une manière ou d'une autre ! Cela s'applique également à l'enregistrement reconnaissable des plaques d'immatriculation des véhicules.

● Ne surveillez pas les espaces publics : respectez toutes les lois et réglementations nationales concernant la légalité de l'enregistrement dans les espaces publics (rues, trottoirs, parkings, etc.) par des personnes privées. Évitez d'utiliser la caméra dans un environnement contraire à la loi.

● Pas de surveillance du lieu de travail : Respectez toutes les lois et réglementations nationales concernant la légalité de l'enregistrement sur le lieu de travail par un individu. Évitez d'utiliser la caméra sur le lieu de travail d'une manière contraire à la loi. En aucun cas, vous ne pouvez utiliser la caméra pour surveiller votre utilisation de la caméra pour surveiller les employés ! En Allemagne, la surveillance sur le lieu de travail est soumise à des conditions particulièrement strictes.

● Supprimer les enregistrements : Les photos ou vidéos de personnes enregistrées dont vous n'avez pas le consentement ou qui n'ont pas été informées doivent être supprimées immédiatement.

● Protection des biens : Si vous utilisez la caméra pour surveiller des biens ou pour enquêter sur des infractions administratives ou des délits, assurez-vous que seul l'auteur de l'infraction et non, par exemple, des personnes non impliquées, sont enregistrés.

● Remise aux autorités chargées de l'enquête : Uniquement si un délit a été commis, vous ne pouvez remettre les enregistrements qu'aux autorités chargées de l'enquête et à elles uniquement. Les autorités chargées de l'enquête décideront ensuite de l'utilisation ultérieure des enregistrements.

**Remarque** : Différentes lois peuvent s'appliquer selon l'État fédéral. Demandez un avis juridique professionnel en cas de doute.

## **Clause de non-responsabilité**

● En aucun cas Technaxx Deutschland ne pourra être tenu responsable de tout danger punitif direct, indirect, accidentel ou consécutif spécial, pour la propriété ou la vie, d'un stockage inapproprié, quel qu'il soit, résultant de

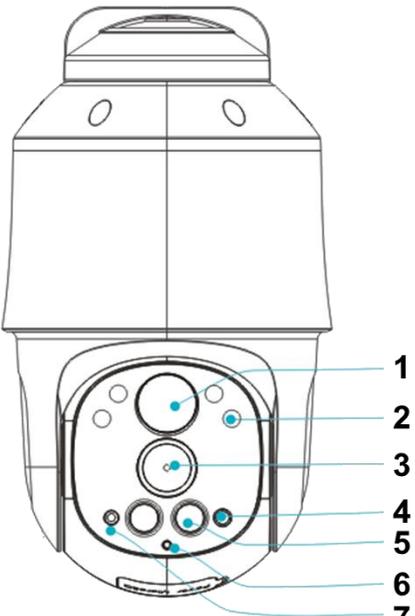
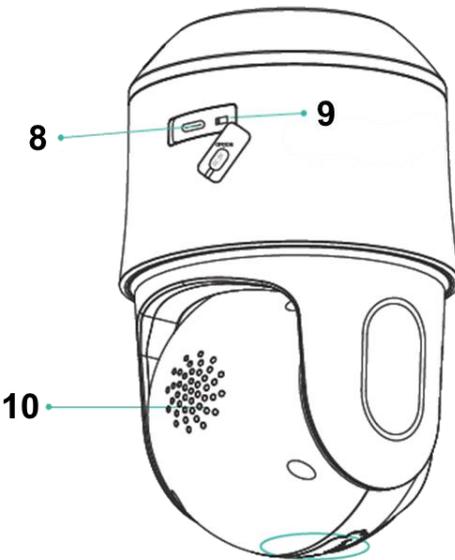
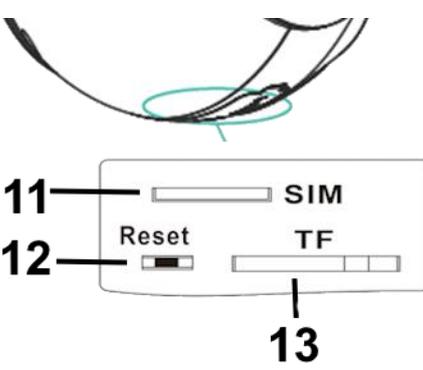
ou lié à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de leurs produits. ● Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé à des fins de surveillance illégale et ne doit en aucun cas être utilisé sous quelque forme que ce soit comme preuve à des fins de réclamation. ● Des messages d'erreur peuvent apparaître en fonction de l'environnement dans lequel il est utilisé. ● Technaxx Deutschland n'est pas responsable du non-enregistrement des événements, des fichiers manquants, etc.

## **Caractéristiques**

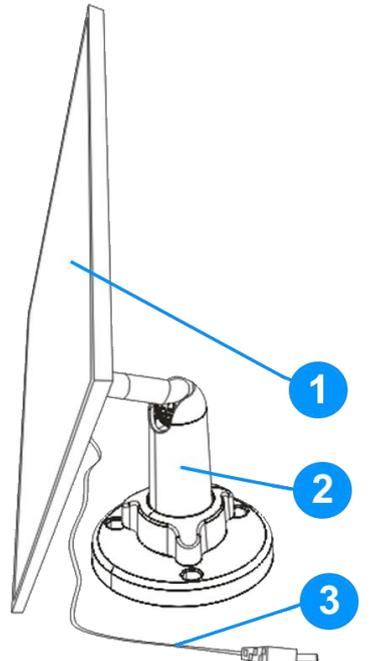
- Prend en charge la connexion au réseau mobile 4G et LTE via une carte Nano SIM
- Surveiller la maison et le jardin sans électricité
- Fonctionnement permanent et autonome grâce à une charge solaire permanente (en supposant la lumière du soleil)
- Fonctionne sur batterie, grande capacité avec batteries rechargeables intégrées (durée de travail jusqu'à 45 jours)
- Angle de vision 83° horizontal, 45° vertical
- Rotation (355° horizontale et 90° verticale)
- Résolution vidéo FullHD 2560 x 1440 avec max. 15 images par seconde
- Brillant capteur couleur CMOS 1/2,8" (4MP)
- Détection de mouvement PIR jusqu'à ~ 10 m avec enregistrement automatique
- 4x LED IR rougeoyantes (850 nm) jusqu'à ~ 20 m pour une vision nocturne optimale
- 2x LED blanches (1W, 200lm, 4500K°) ~15m pour une vision colorée la nuit
- Étanchéité à l'eau et à la poussière IP65
- Application gratuite « Security Premium » pour un accès mondial [iOS et Android]
- Téléchargement d'enregistrements via application sur votre smartphone
- Fonction alarme (message push) sur votre Smartphone
- Microphone et haut-parleur intégrés pour une communication bidirectionnelle
- Prend en charge les cartes MicroSD(HC/XC) jusqu'à 128 Go (classe 10) pour l'enregistrement local

# Présentation du produit

## Caméra

Devant		Arrière		Bas	
					
1	Capteur PIR	6	LED d'état / LED de charge	11	Emplacement pour carte SIM
2	LED IR (4x 850 nm)	7	Microphone	12	Bouton de réinitialisation
3	Lentille	8	Port de chargement (USB-C)	13	Emplacement pour carte MicroSD
4	Capteur de lumière	9	Interrupteur d'alimentation (marche/arrêt)		
5	LED blanche (2x 4500K°)	10	Haut-parleur		

## Panneau solaire

	1	Panneau solaire	Ajustez le panneau solaire vers le soleil pour obtenir une meilleure puissance de sortie.
	2	Support	Montez le panneau solaire avec le support et les vis.
	3	Câble	La longueur est de 2,8 mètres et le connecteur est USB-C.

## Instructions LED

<b>LED d'état</b>		
1	La LED verte clignote pendant 2 secondes et s'éteint	Allumé et connecté au réseau
2	Les LED vertes et rouges sont toujours allumées (semblent généralement rouges)	Diffusion vidéo en direct avec accès à distance
3	Vert toujours allumé	Application d'accès à distance ouverte
4	La LED verte s'allume (pendant 2 s)	Détection de mouvement déclenchée (pas de LED verte lorsque l'enregistrement continu est activé)
5	LED rouge clignotant continuellement	Aucune connexion au réseau
6	La LED verte clignote en continu	Mise à niveau
7	La LED verte clignote continuellement et lentement	Mise en charge
8	La LED arrête de clignoter	Complètement chargé
9	La LED rouge clignote 3 fois rapidement	Éteindre
10	La LED rouge est toujours allumée	Batterie faible
11	Les LED sont toujours éteintes	En pause

<b>Fonctionnement des boutons</b>		
1	Interrupteur	Allumé / éteint
2	Appuyez et maintenez le bouton de réinitialisation à l'état allumé pendant 10 secondes.	Réinitialiser

## Informations générales

### Batterie intégrée

**Note :** Chargez la batterie lorsque l' appareil photo est en état de faible consommation.

Type de batterie : 21700

Capacité de la batterie : 9600 mAh

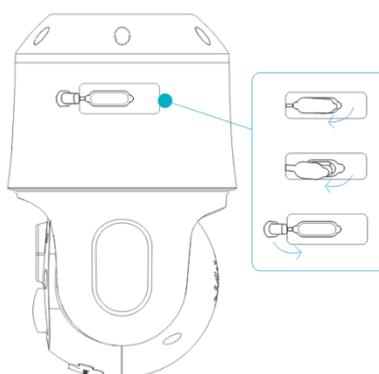
### Mise en charge

Pendant l'utilisation, s'il s'avère que l'APP pousse une batterie faible message ou l'appareil photo a un indicateur d'avertissement de batterie faible, vous devez charger l'appareil photo, comme indiqué sur la figure. Il existe deux méthodes pour charger les batteries de l' appareil photo.

**Remarque :** la première charge prend environ 10 heures. Pour plus d'informations, reportez-vous au tableau du chapitre « Autonomie de la batterie ».

#### Adaptateur secteur

1. Connectez l'alimentation au port de chargement de la caméra (8) à l'aide du câble de chargement USB inclus.



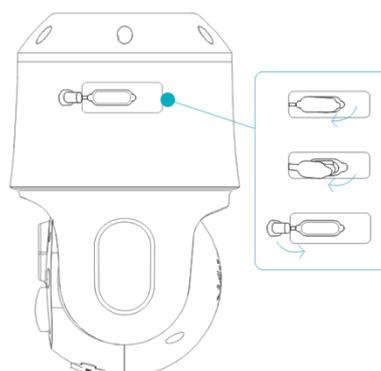
2. Branchez l'adaptateur secteur USB\* (\*non inclus) DC5V/1,5A dans une prise de courant.

3. En mode MARCHÉ :

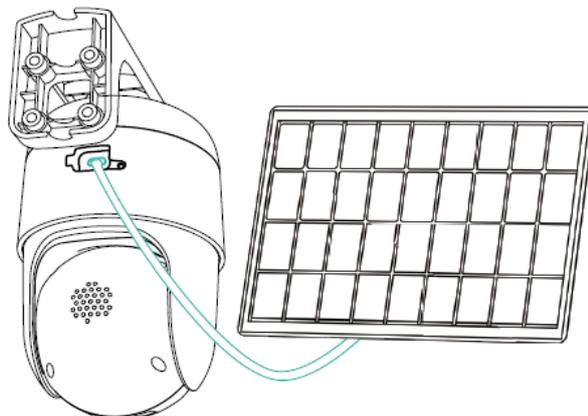
Pendant la charge, la LED d'état (6) clignote lentement en vert.

#### Panneau solaire

Lorsque vous utilisez la caméra à l'extérieur pour prolonger la durée de vie de la batterie, le panneau solaire peut être connecté au port de chargement de la caméra (6).



Le panneau solaire fait 5 Watts avec connecteur USB-C. La tension de sortie maximale est de 5 V.



### Durée de vie de la batterie

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la durée de vie de la batterie de l'appareil photo.

**Conditions de test** : réveil 5 fois pendant la journée et réveil 5 fois pendant la nuit, période de réveil moyenne de 20 secondes.

**Note**: En raison des différentes conditions d'utilisation, les chiffres fournis ne sont que des approximations et vous pouvez obtenir une durée de vie de la batterie plus ou moins longue selon votre propre méthode d'utilisation. Les paramètres associés sont estimés approximativement comme ci-dessous.

<b>Durée de fonctionnement</b>	
Capacité de la batterie (mAh)	9600
Autonomie en veille (mode veille) (mois)	6
Durée de fonctionnement (mode réveil <sup>***</sup> ) (mois)	1,5
Durée de fonctionnement continu pendant la journée (Heures)	6.25
Durée de fonctionnement continu pendant la nuit @IR LED (Heures)	4
Durée de fonctionnement continu pendant la nuit @LED blanche (heures)	2,75
<b>Temps de charge (avec adaptateur secteur USB DC5V)</b>	
Temps de charge complet (heures)	9-10
<b>Temps de charge (avec panneau solaire)</b>	
Panneau solaire max. puissance (W)	5
Temps de charge complet en hiver (jours)	3
Temps de charge complet en été (jours)	1,5
Temps moyen de charge complète (jours)	2.25

<sup>\*\*\*</sup> avec déclencheur ou accès à la caméra via l'application, par exemple 10 fois par jour

## **Carte nano-SIM**

Pour utiliser l'appareil sur le réseau 4G, LTE, une carte Nano SIM est requise. La carte SIM doit avoir une option de forfait de données réservée, recommandée au moins : 500 Mo-1 Go.

La carte SIM doit avoir la broche SIM désactivée. Insérez donc la carte SIM dans un smartphone et désactivez la broche SIM.

**Important** : Assurez-vous que le contrat/la carte prépayée que vous utilisez prend en charge les caméras IP et que l'opérateur réseau autorise la connexion au réseau mobile.

**Info** : Certains opérateurs de réseau excluent les appareils tels que les caméras IP de l'utilisation du réseau mobile par clôture IMEI.

## **Carte Micro SD**

Prend en charge la carte MicroSD pour le stockage local (max. 128 Go). Pour garantir l'utilisation normale de la carte MicroSD, avant d'insérer la carte MicroSD, assurez-vous que son système de fichiers est FAT32 pour 4 à 32 Go et exFAT pour 64 à 128 Go. Vérifiez s'il y a plus de 256 Mo d'espace disponible.

Pour les cartes MicroSD de 64 à 128 Go, il peut être nécessaire de formater la carte MicroSD après l'insertion et la configuration via l'application. Pour fonctionner correctement, l'application doit afficher l'état suivant dans la mémoire de l'appareil : Normal.

## **LED IR**

L'appareil active automatiquement la lumière infrarouge dès qu'un faible éclairage prévaut. Là, l'option d'éclairage dans l'application doit être réglée sur infrarouge. Avec les LED IR qui brillent la nuit, vous obtenez des images/enregistrements en noir/blanc la nuit.

## **LED blanche**

L'appareil active automatiquement la lumière blanche dès qu'un faible éclairage prévaut. Là, l'option d'éclairage dans l'application doit être définie sur la couleur. Avec les LED blanches qui brillent la nuit, vous obtenez des images/enregistrements colorés la nuit.

## **Bouton de réinitialisation**

Utilisez par exemple un trombone pour appuyer et maintenir le bouton de réinitialisation pendant 3 secondes pour réinitialiser l'appareil.

## Guide d'utilisation rapide

# Le TX-290 ne peut être configuré que par l'application iOS ou Android !

### Mise en charge

1. Ouvrez le couvercle en silicone sur le côté.
2. Faites glisser l' interrupteur d' alimentation en position Off .
3. Branchez le câble USB.
4. Pour la première fois, chargez la batterie pendant environ 8 heures avec un adaptateur secteur USB\* DC5V/1,5A (\*non inclus) à la maison.
5. Une fois la batterie complètement chargée, le panneau solaire peut également être utilisé pour le chargement.

### Préparation

1. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation en position Arrêt.
2. Ouvrez le couvercle en silicone en bas.
3. Insérez une carte Nano SIM\* dans l'emplacement pour carte SIM pour la connexion Internet (\*non incluse). Insérez la carte Nano SIM avec ses contacts orientés vers le bas (vers l'emplacement pour carte MicroSD) et le bord coupé sur le coin avant gauche.

**Note :** ● La carte SIM doit avoir la broche SIM désactivée. Insérez donc la carte SIM dans un smartphone et désactivez la broche SIM. ● La carte SIM nécessite une option de forfait de données (au moins recommandé : 500 Mo à 1 Go)

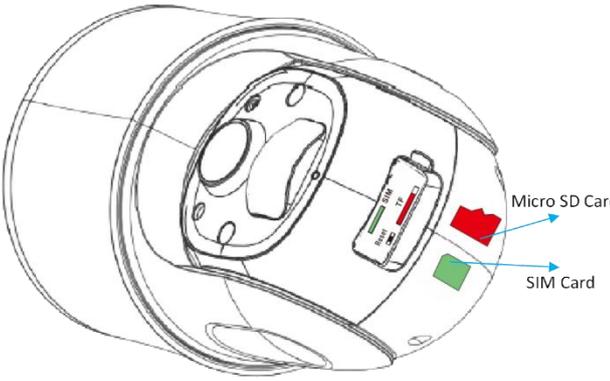
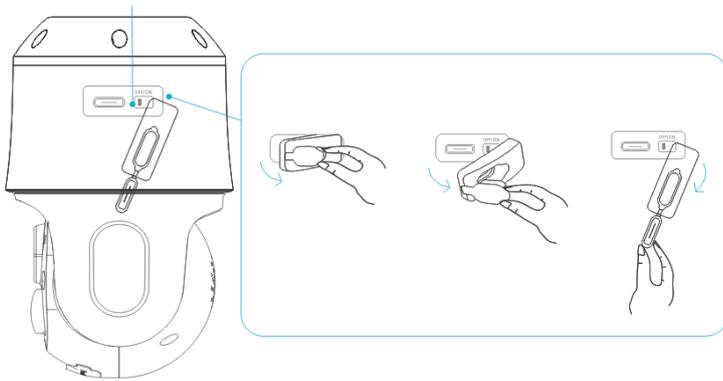
**Important :** Assurez-vous que le contrat/la carte prépayée que vous utilisez prend en charge les caméras IP et que l'opérateur réseau autorise la connexion au réseau mobile.

**Info :** Certains opérateurs de réseau excluent les appareils tels que les caméras IP de l'utilisation du réseau mobile par clôture IMEI.

4. Insérez une carte MicroSD\* dans la fente pour carte MicroSD pour sauvegarder les enregistrements (\*non inclus). Insérez la carte MicroSD avec les contacts tournés vers le haut (dans l'emplacement pour carte Nano SIM).

**Remarque :** Une carte MicroSD doit être insérée dans la caméra avant de pouvoir l'utiliser. Avant d'insérer ou de retirer la carte MicroSD, la caméra doit être en mode OFF. Ne pas le faire pourrait entraîner la perte ou l'endommagement des vidéos déjà enregistrées sur la carte MicroSD.

5. Fermez le couvercle en silicone en bas.

	
<p>Insérez la carte SIM et la carte MicroSD (3 et 4)</p>	<p>Allumer la caméra (6)</p>

6. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur la position ON, la LED d'état verte est allumée en permanence. La voix d'invite vous indique que « Le réseau est en cours de connexion ». Si la connexion à Internet a réussi, vous entendrez le message « Connexion réseau 4G réussie »

### Obtenez l'application et ajoutez une caméra

→ Si vous avez entendu le message « Connexion réseau 4G réussie », la connexion à Internet a réussi et vous pouvez continuer.

→ Pour télécharger l'App Security Premium depuis l'Appstore ou le Playstore, recherchez « Technaxx Security Premium » ou scannez le code QR ci-dessous.

[iOS 15.0 ou supérieur ; Android 12.0 ou supérieur (11-2023)]

		
<p><b> Icône de l'application </b></p>	<p><b> IOS </b></p>	<p><b> Android </b></p>

→ Ouvrez l'application Security Premium sur votre appareil.

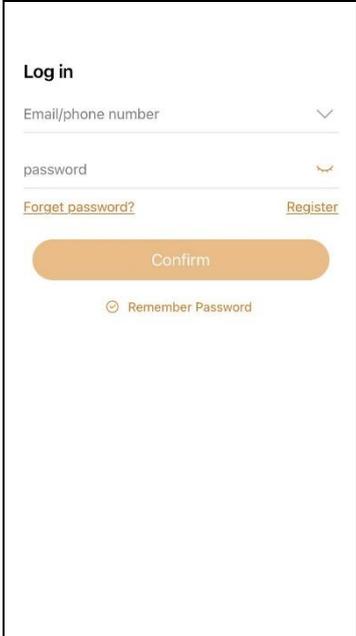
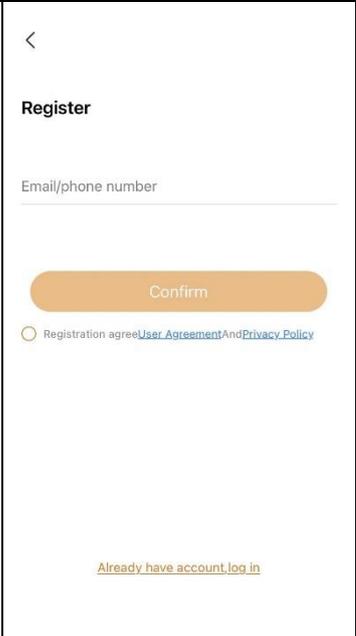
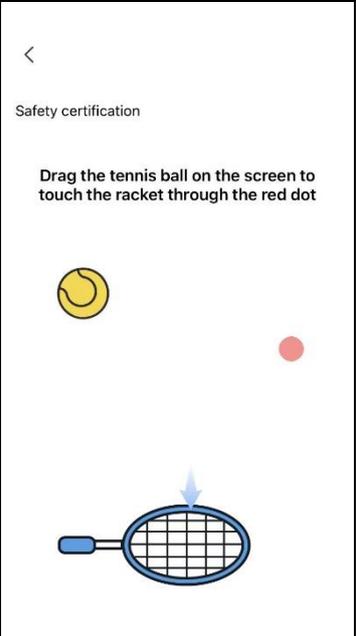
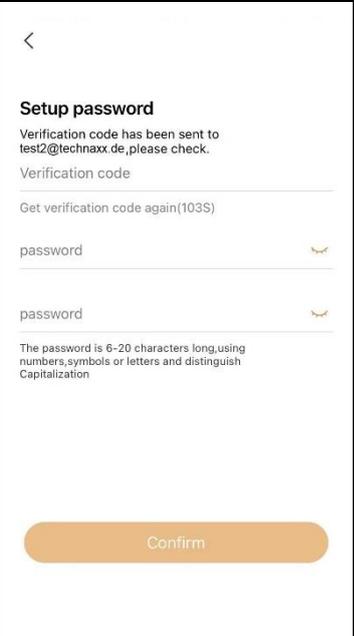
→ Créer un compte.

(1) Sur l'interface de connexion, cliquez sur s'inscrire, saisissez le numéro de téléphone/e-mail, cochez la case protection des données et conditions d'utilisation et validez.

(2) Suivez la demande de sécurité. Faites glisser la balle de tennis sur l'écran sur le bouton rouge jusqu'à la raquette.

(3) Entrez le code de vérification du numéro de téléphone ou de l'e-mail, entrez un mot de passe de compte et répétez-le dans la deuxième colonne.

(4) Cliquez sur Confirmer pour créer un compte et vous connecter.

 <p>Log in</p> <p>Email/phone number</p> <p>password</p> <p>Forget password? Register</p> <p>Confirm</p> <p>Remember Password</p>	 <p>Register</p> <p>Email/phone number</p> <p>Confirm</p> <p>Registration agree <a href="#">User Agreement</a> And <a href="#">Privacy Policy</a></p> <p><a href="#">Already have account, log in</a></p>	 <p>Safety certification</p> <p>Drag the tennis ball on the screen to touch the racket through the red dot</p>	 <p>Setup password</p> <p>Verification code has been sent to test2@technaxx.de, please check.</p> <p>Verification code</p> <p>Get verification code again(103S)</p> <p>password</p> <p>password</p> <p>The password is 6-20 characters long, using numbers, symbols or letters and distinguish Capitalization</p> <p>Confirm</p>
1	2	3	4

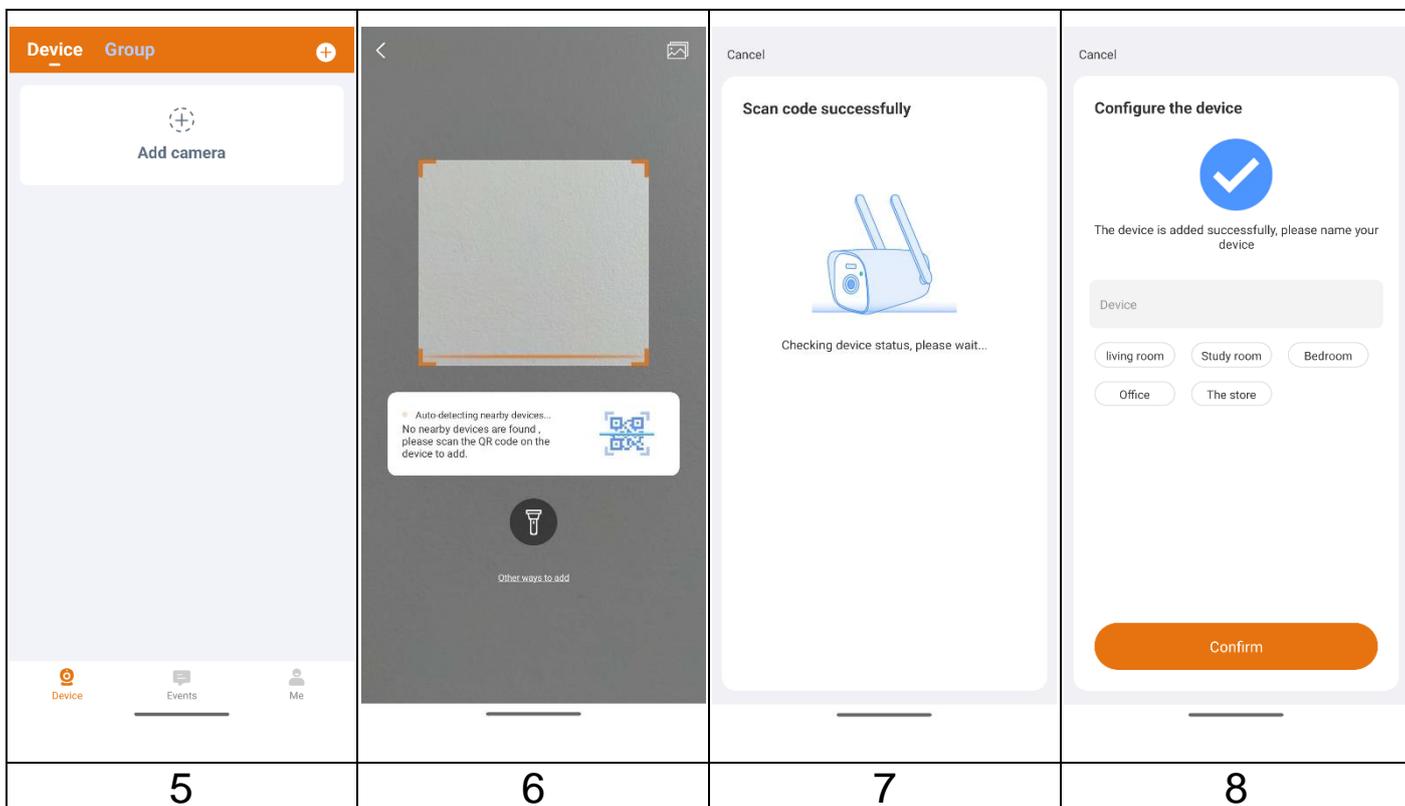
(5) Cliquez sur « + » dans le coin supérieur droit pour ajouter.

(6) Scannez le code QR sur l'appareil photo.

(7) L'état de l'appareil est vérifié et attendez que la caméra soit ajoutée avec succès.

(8) Modifiez le nom de l'appareil selon vos besoins, par exemple jardin. Appuyez sur Confirmer.

**Important** : modifiez le mot de passe après avoir ajouté avec succès la caméra à l'application Security Premium. Actuellement, la caméra n'a pas de mot de passe saisi !



## Réception du signal

Après la configuration, la caméra utilise le réseau cellulaire pour envoyer des notifications à votre compte Security Premium et pour vous offrir une visualisation en direct et une lecture vidéo. Les fichiers sont enregistrés localement sur la carte MicroSD insérée.

Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de placer votre caméra dans un endroit où l'application Security Premium affiche au moins trois barres de force du signal du réseau mobile dans la vue réelle. Si votre caméra se trouve dans une zone où la force du signal est constamment faible (deux barres ou moins), vous pourriez rencontrer les problèmes suivants :

- Vous ne parvenez parfois pas à visualiser votre caméra en direct ou le flux vidéo fluctue.
- Il est parfois impossible de regarder immédiatement les vidéos enregistrées.
- Les notifications sont parfois retardées.
- Votre batterie s'épuise plus rapidement que d'habitude car votre caméra passe beaucoup de temps à tenter de se reconnecter au réseau.

## Optimiser la connectivité du réseau mobile

Pour optimiser la connectivité au réseau mobile de votre caméra :

1. Vérifiez la carte de couverture de votre réseau mobile pour la zone dans laquelle vous souhaitez utiliser votre caméra.

**Note :** La couverture cellulaire fluctue en fonction du trafic réseau et des conditions météorologiques. Si vous placez votre caméra près du bord d'une zone de couverture, votre connexion s'affaiblit ou s'interrompt chaque fois que le réseau mobile transporte beaucoup de trafic dans cette zone. De fortes pluies, des orages et une humidité élevée peuvent également affaiblir la connexion au réseau mobile de votre caméra.

2. Vérifiez la force du signal du réseau mobile à l'endroit où vous souhaitez installer votre caméra.

Le moyen le plus simple de procéder est de s'y rendre et de vérifier la force du signal sur un téléphone mobile qui utilise le même service de réseau mobile. Si la force du signal est suffisamment bonne, vous pouvez configurer votre caméra, puis consulter la force du signal de votre caméra dans l'application Security Premium, sous les paramètres de la caméra.

## Montage



Le capteur PIR (détection de mouvement) est sensible aux perturbations chaudes et froides, remarque :

1. Évitez d'installer la caméra là où le flux d'air est agité.

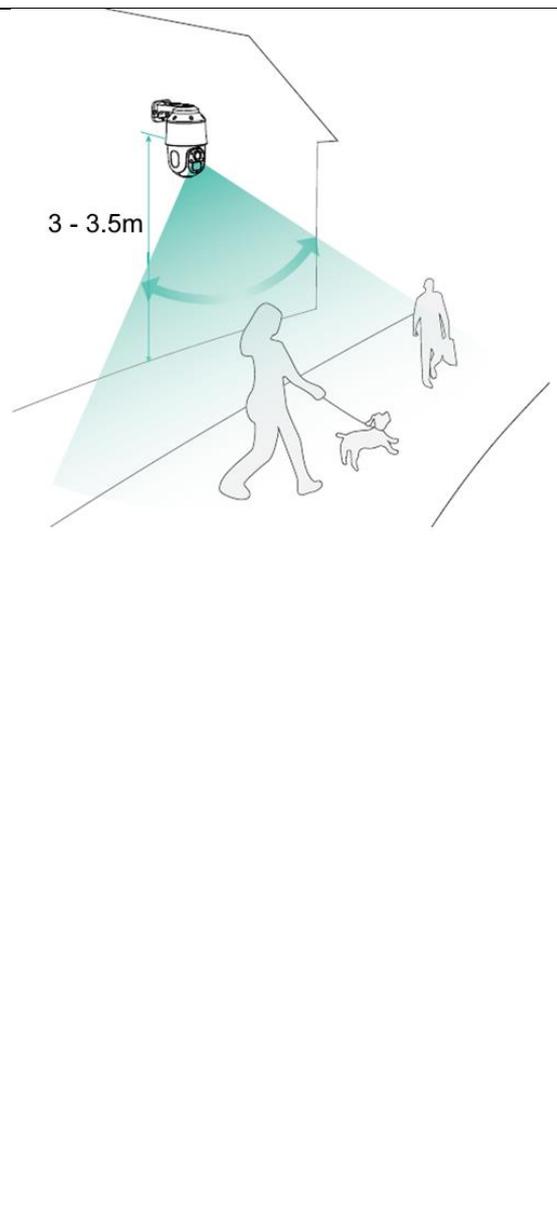
Par exemple : la sortie d'air du climatiseur, l'orifice de dissipation thermique de l'équipement, le côté du ventilateur, le voisinage du rideau, etc.

2. Veuillez ne pas installer la caméra face à l'objectif devant une fenêtre, une vitre ou un miroir.

3. La **hauteur** de l'installation de la caméra doit être **de 3 à 3,5 m**, ce qui constitue la meilleure distance pour le déclencheur PIR.

4. N'installez pas la caméra à l'envers.

**Remarque** : L'image de droite montre l'alignement optimal de la caméra pour obtenir la meilleure détection PIR. L'utilisation de l'angle d'inclinaison n'est pas nécessaire mais peut améliorer la détection PIR.



## Alignement

### Caméra

Lorsque vous placez votre caméra, gardez ces conseils à l'esprit :

- Évitez de placer l'appareil photo dans une zone où beaucoup de lumière pénètre directement dans l'objectif de l'appareil photo.
- Vous pouvez déplacer et zoomer le champ de vision.
- Gardez les emplacements actifs dans le champ de vision de la caméra. La caméra offre un angle de vision de  $75^\circ$  et peut pivoter horizontalement à  $355^\circ$  et verticalement à  $90^\circ$ . Positionnez votre caméra de manière à ce que l'espace que vous souhaitez surveiller se trouve dans le champ de vision de la caméra.
- Pour vous aider à placer votre caméra, effectuez une diffusion en direct depuis la caméra. Orientez la caméra tout en regardant le flux vidéo sur votre application pour smartphone Security Premium pour

effectuer des ajustements en temps quasi réel sur la position de la caméra.

## **Panneau solaire**

Selon l'environnement, l'endroit où vous placez la caméra peut ne pas être l'endroit le plus approprié pour intercepter l'énergie solaire avec le panneau solaire. Le câble de connexion mesure donc 2,8 mètres de long, vous avez donc une grande liberté pour choisir un endroit ensoleillé pour le panneau solaire. Le bras flexible permet alors d'orienter le panneau solaire vers le soleil.

## **Méthodes de montage**

### **Ceinture**

Utilisez la ceinture de montage\*\* (\*\*incluse) pour monter la caméra sur n'importe quel objet (par exemple un arbre) autour duquel vous pouvez faire passer la ceinture.

Tirez la ceinture à travers les trous oblongs rectangulaires à l'arrière du support et placez la ceinture autour de l'objet souhaité. Maintenant, attachez la ceinture. Assurez-vous que la ceinture qui dépasse n'est pas visible.

Pour libérer la ceinture de montage, appuyez simplement sur le clip et retirez l'extrémité de la ceinture.

### **Trépied**

**Note** : Si vous percez un trou dans le mur, assurez-vous que les câbles électriques, les cordons électriques et/ou les canalisations ne sont pas endommagés. En utilisant le matériel de montage fourni, nous déclinons toute responsabilité quant à une installation professionnelle. Vous êtes entièrement responsable de vous assurer que le matériel de montage est adapté à la maçonnerie particulière et que l'installation est effectuée correctement. Lors de travaux à des altitudes plus élevées, il existe un risque de chute ! Par conséquent, utilisez des mesures de protection appropriées.

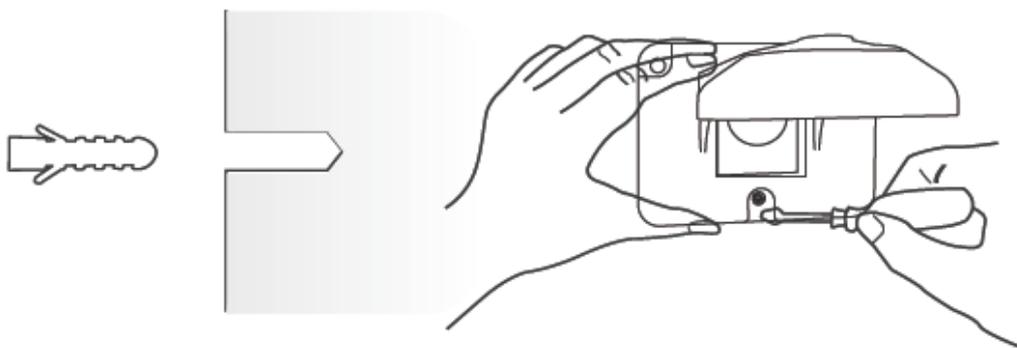
L'appareil photo est doté d'une douille filetée sur le dessus pour un filetage de trépied de 1/4 de pouce, que vous trouverez sur presque tous les trépieds d'appareil photo disponibles dans le commerce. Cela vous permet de monter la caméra sur une variété de trépieds, de supports muraux ou d'arbres disponibles dans le commerce.

## Montage mural

**Note** : Si vous percez un trou dans le mur, assurez-vous que les câbles électriques, les cordons électriques et/ou les canalisations ne sont pas endommagés. En utilisant le matériel de montage fourni, nous déclinons toute responsabilité quant à une installation professionnelle. Vous êtes entièrement responsable de vous assurer que le matériel de montage est adapté à la maçonnerie particulière et que l'installation est effectuée correctement. Lors de travaux à des altitudes plus élevées, il existe un risque de chute ! Par conséquent, utilisez des mesures de protection appropriées.

### (1) Fixez le support

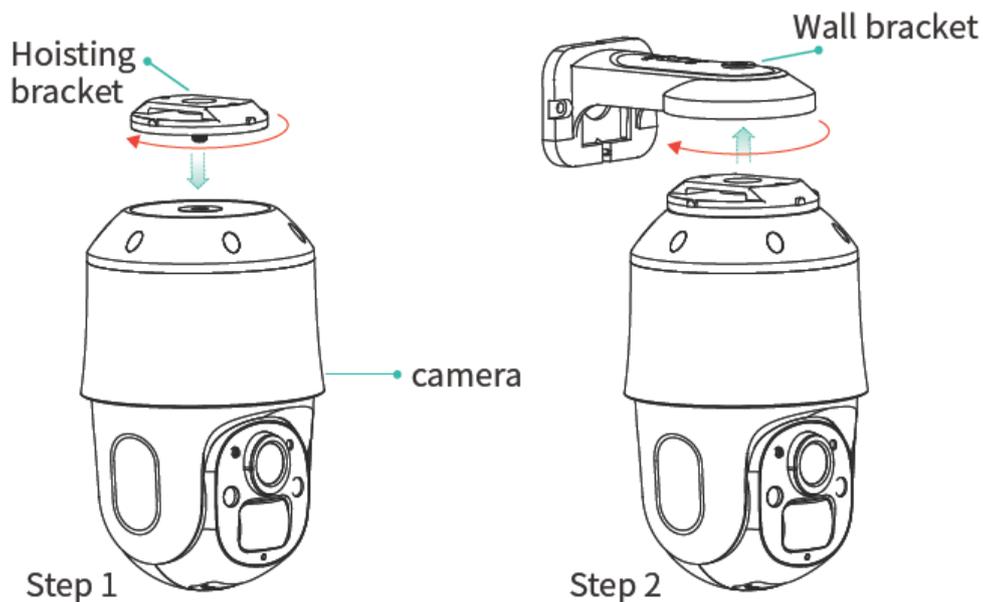
Fixez la caméra à l'emplacement souhaité. Vous pouvez placer directement la caméra sur une surface plane ou fixer le support au mur ou au plafond à l'aide de vis.



### (2) Réparez la caméra

Étape 1 : Alignez le support de levage avec les trous de vis de la caméra et serrez-le.

Étape 2 : Faites ensuite pivoter le support de levage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'aligner avec le trou de la fixation murale et serrez-le.



Pour libérer la caméra, tirez l'interrupteur situé au-dessus de la fixation murale et relâchez la caméra.

### **Panneau solaire**

Grâce au support fourni, le panneau solaire peut être facilement vissé sur des surfaces planes. Il y a un filetage de 1/4 de pouce pour les vis du trépied à l'arrière du panneau solaire, vous permettant d'installer l'appareil avec des trépieds courants. Cela vous permet de monter le panneau solaire sur une variété de trépieds, de supports muraux ou d'arbres disponibles dans le commerce.

Les images de l'application sont basées sur Security Premium pour iOS et Android dans la version 3.7.2 / 3.7.0.

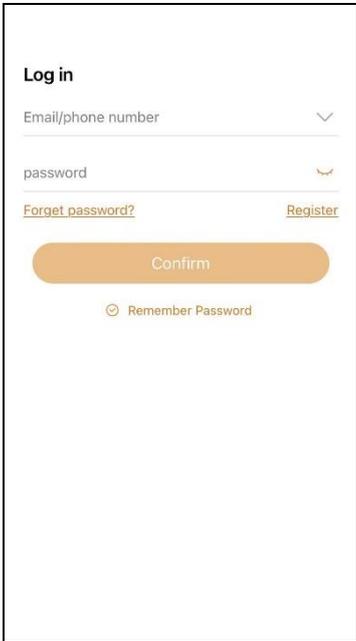
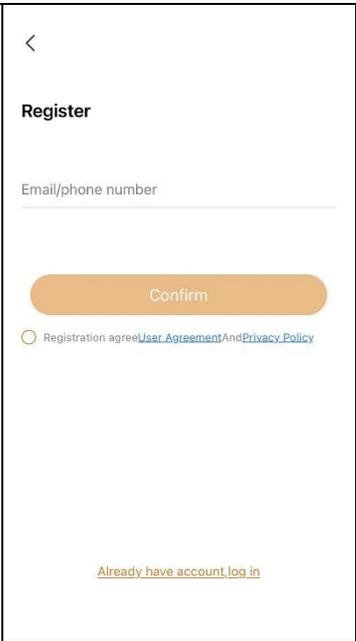
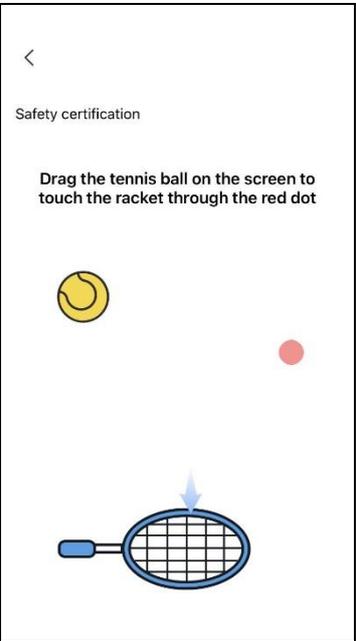
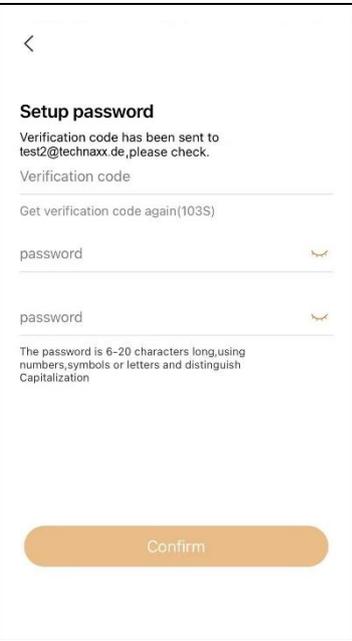
## Application de sécurité premium

### Inscription

Veuillez prendre quelques secondes pour vous inscrire.

(1) Cliquez sur « S'inscrire », (2) entrez l'adresse e-mail pour lier l'adresse e-mail. (3) Faites glisser la balle de tennis sur l'écran sur le bouton rouge jusqu'à la raquette. Le système enverra un e-mail à votre adresse e-mail. Connectez-vous à votre compte email, (4). Entrez le code de vérification du numéro de téléphone ou de l'e-mail et entrez un mot de passe de compte et répétez-le dans la deuxième colonne. Pour terminer l'enregistrement, appuyez sur confirmer (suivez ces étapes, sinon les utilisateurs ne pourront pas utiliser la fonction d'oubli de mot de passe).

**Info :** Lorsque vous êtes inscrit, vous bénéficiez de l'avantage suivant : les données ajoutées ou regroupées par utilisateur (par exemple l'appareil) sont gérées par le serveur, qui ne seront pas perdues même en supprimant toutes les données du smartphone. Tant que les utilisateurs réinstallent l'application et se connectent à l'ancien compte, toutes les données seront restaurées pour certaines fonctions auxiliaires telles que la notification de l'état de l'appareil et la notification d'alarme.

			
1	2	3	4
Registre	Entrez votre e-mail	Certification de sécurité	Entrez le code de vérification et le mot de passe

## Mot de passe oublié

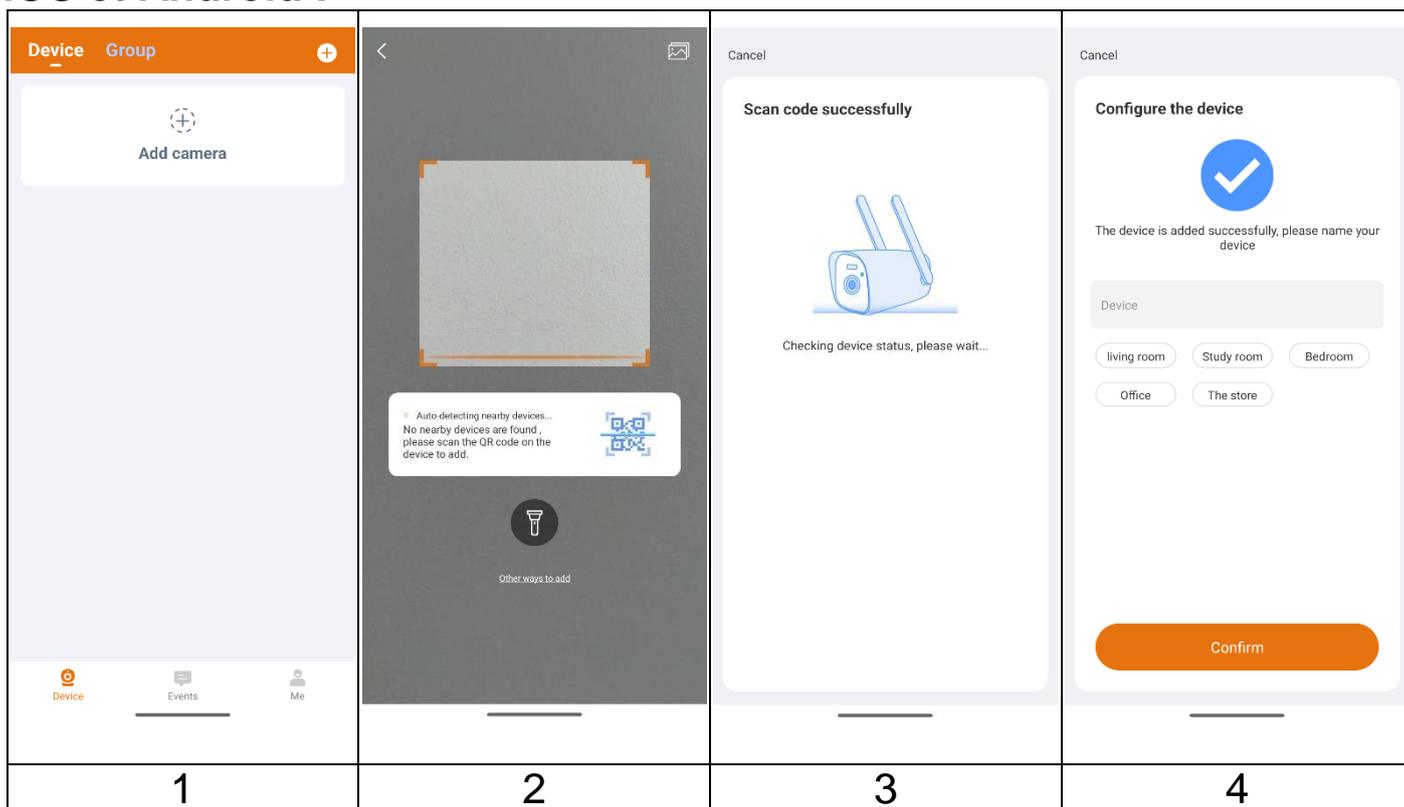
Si vous oubliez le mot de passe et devez le récupérer, cliquez sur « Mot de passe oublié ». Entrez l'adresse e-mail dans l'interface utilisateur et appuyez sur Confirmer. Le système envoie un e-mail de confirmation, que l'utilisateur peut vérifier via son compte e-mail.

## Comment ajouter un appareil

### Ajouter un appareil

Connectez-vous à l'application si ce n'est pas déjà fait et accédez à l'interface « Appareil ».

### iOS et Android :



(1) Cliquez sur « + » dans le coin supérieur droit pour ajouter.

(2) Scannez le code QR sur l'appareil photo.

(3) L'état de l'appareil est vérifié et attendez que la caméra soit ajoutée avec succès.

(4) Modifiez le nom de l'appareil selon vos besoins, par exemple jardin. Appuyez sur Confirmer.

**Important :** modifiez le mot de passe après avoir ajouté avec succès la caméra à l'application Security Premium. Actuellement, la caméra n'a pas de mot de passe saisi !

# Comment naviguer dans l'application

## Appareil

Dans l'interface des appareils, vous pouvez voir tous vos appareils ajoutés. Après avoir cliqué sur les trois points à côté de l'état (en ligne, connexion, hors ligne), vous pouvez régler l'appareil en haut, afficher les captures d'écran/enregistrements pris manuellement, modifier ou supprimer la caméra. Sous l'image de la caméra, vous pouvez trouver Partager, Informations (Push) et Lecture.

Interface de l'appareil	Interface d'affichage en direct	Interface de lecture

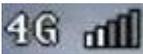
## Vue en direct

En cliquant sur le bouton de lecture sur l'interface de l'appareil, vous entrez dans la visualisation en temps réel. Si le smartphone ne parvient pas à se connecter à l'appareil, il s'affichera hors ligne. Si le mot de passe est erroné, il affichera un mot de passe erroné, saisissez à nouveau. Cliquez sur les trois points juste à côté et cliquez sur Modifier. Ici, vous pouvez essayer de saisir à nouveau le mot de passe.

## Opération gestuelle

- Deux doigts touchent l'écran et se déplacent vers l'extérieur pour agrandir l'image.
- Deux doigts touchent l'écran et se déplacent vers l'intérieur pour rétrécir l'image.
- Un seul doigt clique deux fois sur l'écran pour agrandir ou réduire l'image.

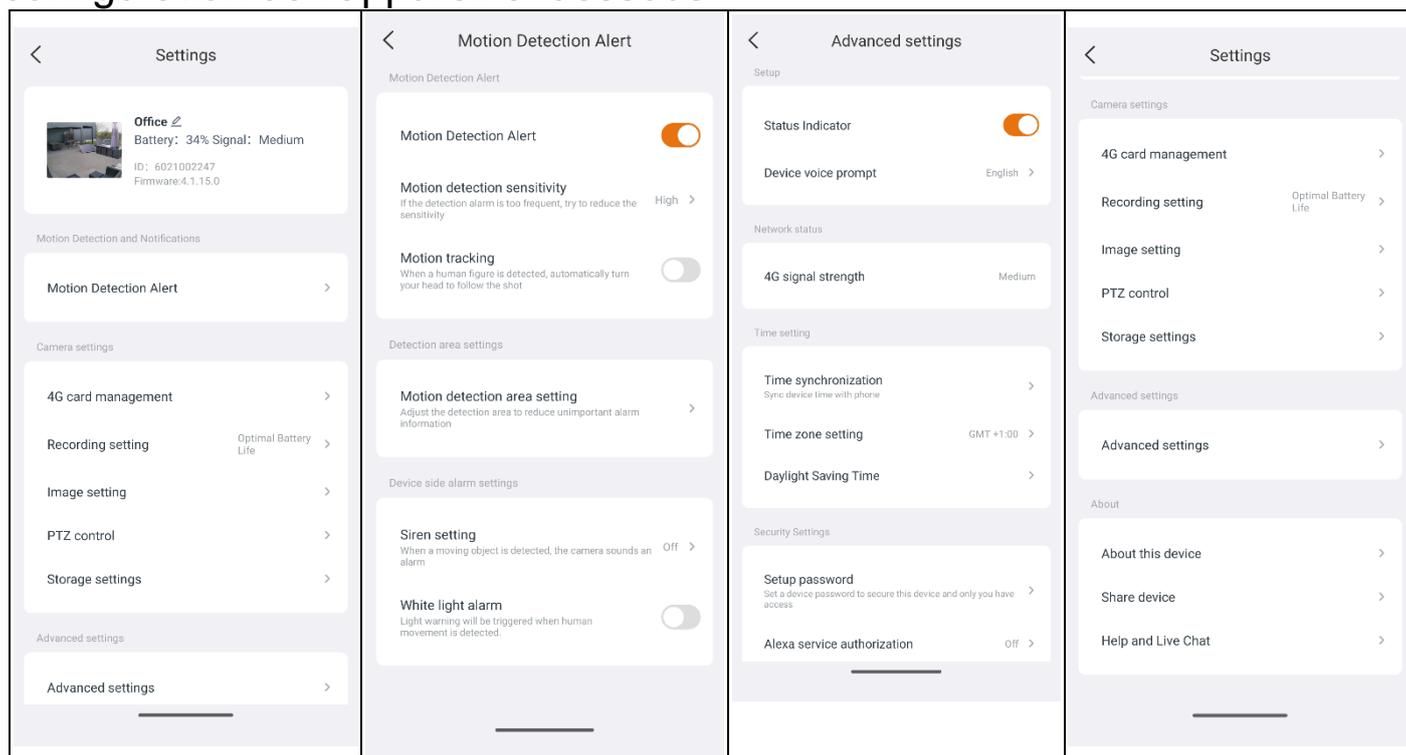
## Liste des fonctions des boutons pour l'affichage en direct et la lecture

	Configuration de l'appareil	Cliquez dans le coin supérieur droit pour configurer la caméra
	État de la batterie	Affiche l'état de la batterie comme suit : 4 barres = 75-100% 3 barres = 50-75% 2 barres = 25-50% 1 barre = 1-25% Un flash à côté de l'état de la batterie indique que l'appareil est en charge.
	Réception	Affiche la réception du réseau cellulaire. 2 barres et moins peuvent entraîner des problèmes d'affichage en direct, de lecture et de paramètres. 3 barres et plus devraient provoquer une connexion stable.
	Connexion	Affiche la vitesse de transmission des données
	Relecture	Lecture de vidéos stockées sur la carte MicroSD
	Retour	Revenir à l'affichage en direct.
	Résolution	Les utilisateurs choisissent la résolution en fonction de leurs besoins. <b>Remarque</b> : HD = consommation de données plus élevée !
	Lampe de poche	Allumer/éteindre les LED blanches manuellement
	A'udio	Activer/désactiver l'audio de la vue en direct ou de la lecture
	Capture d'écran	Prenez une capture d'écran de la vue en direct. Il sera stocké sur votre Smartphone. Allez vers

		Moi et cliquez sur Capture d'écran/Enregistrement pour voir les photos prises.
	Enregistrement	Cliquez pour enregistrer la vidéo actuellement vue. Cliquez à nouveau pour arrêter l'enregistrement et enregistrer le fichier vidéo sur votre smartphone. Allez vers Moi et cliquez sur Capture d'écran/Enregistrement pour voir les enregistrements pris.
	Plein écran	Agrandir l'image
	Événements	Affiche les messages d'alarme
	Préréglage	Définir/appeler un préréglage
 	Appel bidirectionnel	Cliquez sur le bleu pour démarrer la communication bidirectionnelle. Pour arrêter, cliquez sur rouge.
	Alarme	Activez manuellement le son de l'alarme sur la caméra. Cela durera max. 15 s ou jusqu'à ce que vous l'arrêtiez manuellement.
	Plus	Raccourcis pour un accès rapide : - Détection de mouvement : Activer/Désactiver - Suivi de mouvement : Activer/Désactiver - Album photo : ouvert pour voir les photos/enregistrements enregistrés - Étalonnage PTZ - Vision nocturne infrarouge : Activer/Désactiver

## Configuration de l'appareil

En cliquant sur Configuration ou réglage sous la vue en direct. Il ouvre la configuration de l'appareil ci-dessous.



Cette interface peut différer un peu selon l'utilisation d'iOS ou d'Android. Toutes les options sont expliquées ci-dessous.

### Informations sur l'appareil

Nom de l'appareil	Choisi lors de la configuration
Batterie	État de la batterie en % de 1 à 100
Signal	Force du signal du réseau 4G (fort, moyen, faible)
IDENTIFIANT	Le numéro d'identification de l'appareil. Cet élément ne peut pas être renseigné. L'ID de l'appareil sera automatiquement configuré en fonction du type d'appareil.
Micrologiciel	Version actuelle du micrologiciel installé Cliquez et vérifiez s'il existe une nouvelle version du logiciel. Si c'est le cas, cliquez et mettez à jour directement pour réaliser la mise à niveau OTA de l'appareil. Si la version est déjà la plus récente, une invite s'affichera.

### Détection de mouvement et notifications

Alerte de détection de mouvement	Activer/désactiver l'alarme de détection de mouvement. Lorsque la fonction d'alarme (détection de mouvement) de la caméra est déclenchée, l'appareil envoie le message d'alarme à notre serveur, puis le serveur
----------------------------------	--

		envoie le message à votre smartphone qui lie le service push et reçoit l'alarme.
Sensibilité de détection mouvement	de de	Sélectionnez la sensibilité de la détection de mouvement. Selon les circonstances, une attitude différente peut être la meilleure solution. Le plus bas environ 1 à 2 m ; Au plus haut jusqu'à 10m
Suivi mouvement	de	Activer/désactiver, lorsqu'un humain est détecté, il suivra automatiquement le mouvement.
Paramétrage de la zone de détection mouvement	de de de	Définir/modifier la zone de détection ou la ligne d'avertissement. Améliorez la détection de mouvement en supprimant les zones marquées qui déclenchent souvent la détection de mouvement.
Réglage de la sirène	de la	Activer/désactiver l'audition d'une sirène provenant de la caméra à chaque mouvement détecté. Après avoir activé la fonction, vous pouvez choisir d'utiliser le son par défaut ou de personnaliser l'alarme en enregistrant votre propre son.
Alarme lumière blanche		Un avertissement lumineux sera déclenché lorsqu'un mouvement humain est détecté.
<b>Les paramètres de la caméra</b>		
Gestion des cartes 4G		Informations sur la carte SIM insérée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Force du signal du réseau 4G</li> <li>• Numéro mobile</li> <li>• ICCID</li> <li>• IMEI de la caméra</li> </ul>
Paramètres d'enregistrement		<p>- <b>Durée de vie optimale de la batterie</b> : enregistrez une vidéo de 5, 10, 20, 30 s lorsqu'un objet en mouvement est détecté.</p> <p>- <b>Surveillance optimale</b> Lorsqu'un objet en mouvement est détecté, continuez l'enregistrement jusqu'à la fin du mouvement.</p> <p>- <b>Enregistrement ininterrompu</b> : l'appareil continue d'enregistrer en continu et passe automatiquement au meilleur enregistrement lorsque la puissance descend en dessous de 50 % et reprend l'enregistrement lorsque la puissance remonte au-dessus de 80 %.</p> <p>- <b>Enregistrez uniquement lorsqu'un humain apparaît</b> : Activer/Désactiver, lorsqu'il est activé, réduisez l'enregistrement et les alertes déclenchées par des interférences extérieures telles que des arbres et</p>

	<p>des changements de lumière.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Enregistrer le son</b> : Activer/Désactiver, lorsqu'il est désactivé, il n'y a pas de son lors de la visualisation des enregistrements en direct et en lecture.</li> </ul>
Paramétrage des images	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Mode vision nocturne</b> : choisissez entre la vision nocturne en couleur et la vision nocturne infrarouge.</li> <li>- <b>Inverser l'image</b> : Activer/Désactiver pour inverser l'image de la caméra.</li> <li>- <b>Volume des appels de l'appareil</b> : définissez le volume pour que l'appareil joue le volume du son et de l'alarme.</li> <li>- <b>Zone de confidentialité</b> : masquez les zones de l'image de la caméra qui ne doivent pas être vues sur l'enregistrement ou dans la vue en direct.</li> <li>- <b>Cadre de détection humanoïde</b> : Activer/Désactiver le marquage des personnes dans la vidéo via un cadre</li> </ul>
Contrôle PTZ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Vitesse PTZ</b> : Choisissez entre Faible, Moyenne, Élevée</li> <li>- <b>Calibrage PTZ</b> : nécessite 30 s pour calibrer la fonction PTZ afin qu'elle fonctionne à nouveau normalement après un échec.</li> <li>- <b>Inversion de direction du contrôle PTZ</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Retourner de haut en bas</b> : activer/désactiver pour modifier l'alignement</li> <li>- <b>Retourner à gauche et à droite</b> : activer/désactiver pour modifier l'alignement</li> </ul> </li> </ul>
Paramètres de stockage	<p>Les options ci-dessous sont répertoriées sous Stockage du périphérique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Espace de stockage local</b> : affiche la capacité de stockage disponible de la carte MicroSD.</li> <li>- <b>Télécharger des fichiers vidéo locaux</b> : affiche les fichiers enregistrés sur la carte MicroSD.</li> <li>- <b>Formater la carte mémoire</b> : Cliquez dessus pour formater la carte MicroSD. La procédure dure environ 3 à 5 minutes et n'est pas bloquée par une autre opération.</li> </ul> <p><b>Remarque</b> : 64 à 128 Go peuvent être nécessaires pour formater via l'application ! Il peut être nécessaire de formater jusqu'à ce que l'application affiche l'état de la MicroSD : Normal.</p>
<b>Réglages avancés</b>	
Indicateur de	Activer/Désactiver la LED d'état

statut	
Invite vocale de l'appareil	Changez la langue en fonction des besoins de l'utilisateur. L'invite vocale est principalement utilisée pour les informations d'état de l'utilisateur.
Force du signal 4G	État de force de la connexion 4G
Synchronisation de l'heure	Synchronisation du temps entre le smartphone et l'appareil photo.
Paramétrage du fuseau horaire	Le fuseau horaire est défini automatiquement. Sinon, ajustez-le ici.
Heure d'été	Activer/désactiver l'heure d'été. Choisissez un pays.
Mot de passe de configuration	Cliquez sur le mot de passe pour remplacer l'ancien mot de passe par un nouveau.
Redémarrez la caméra	Cliquez pour redémarrer la caméra.
Supprimer et réinitialiser la caméra	Cliquez pour réinitialiser la caméra et supprimer la caméra de votre compte.
<b>À propos</b>	
À propos de cet appareil	Affiche le modèle de la caméra, l'ID de l'appareil, la version du logiciel, la puissance de la batterie et la force du signal 4G. Voir le code QR de l'appareil dans le coin supérieur droit.
Partager l'appareil	Partagez l'appareil avec un autre compte ici. Choisissez les autorisations que la personne avec laquelle vous partagez l'appareil peut utiliser.
Aide et chat en direct	FAQ pour les questions

## Relecture

Cliquez sur le bouton de lecture à distance dans la vue en direct.

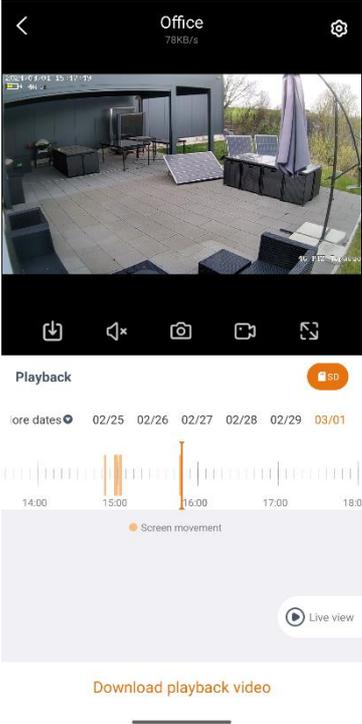
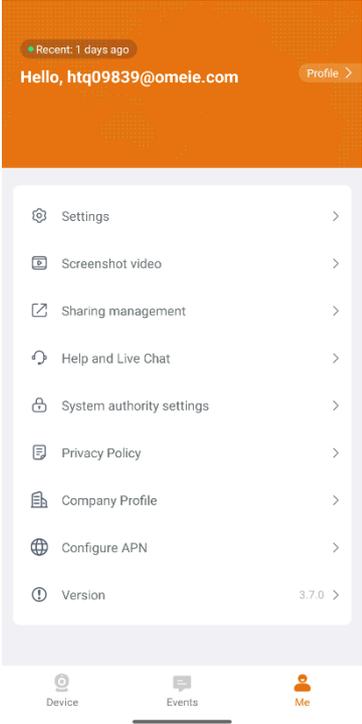
### Condition préalable à la lecture à distance de la caméra :

→ Assurez-vous que l'heure de la caméra est déjà synchronisée avec l'application. → Insérez la carte MicroSD appropriée dans la caméra. → Activez l'enregistrement par détection de mouvement.

La fonction de lecture à distance de l'appareil ne peut alors être utilisée que.

→→ Choisissez l'heure en faisant glisser la chronologie vers la gauche et la droite. →→ Le curseur rouge marque l'heure de début de la lecture. →→ Deux doigts touchent la chronologie et se déplacent vers l'extérieur pour réduire l'échelle de temps. →→ Deux doigts touchent la chronologie et se déplacent vers l'intérieur pour agrandir l'échelle de temps. →→ Appuyez sur play au milieu de l'image affichée pour démarrer la lecture

Dans la timeline, vous pouvez trouver la couleur ROUGE. ROUGE marque les enregistrements de détection de mouvement.

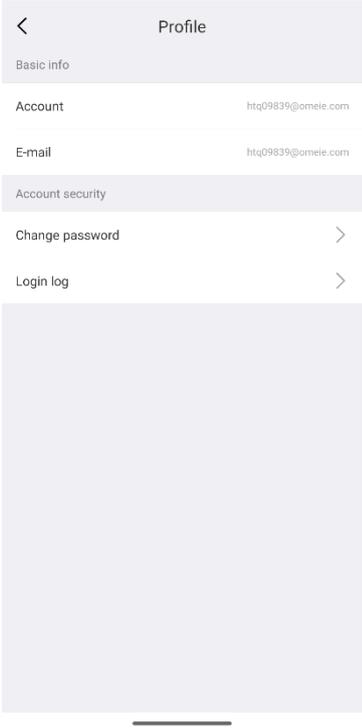
	
<p>Interface de lecture</p>	<p>Moi</p>

## Moi (espace personnel)

Sur cette interface, les utilisateurs peuvent configurer leur compte et les paramètres de leur application. Voir l'image ci-dessus.

	Ajoutez une adresse e-mail et un numéro de téléphone portable à lier et avec lesquels vous pourrez vous connecter. Changez le mot de passe de votre compte. Vérifiez votre journal de connexion. Comme le montre l'image ci-dessous.
 Paramètres (l'ordre diffère sur iOS et Android)	→ Activer/désactiver le décodage dur (Android uniquement) → Consultez les statistiques sur la quantité de trafic mobile que vous avez utilisé. → Sélectionnez le mode de prévisualisation entre temps réel ou fluidité. → Activer/désactiver la notification Push → Cliquez pour télécharger un fichier de crash après le crash de l'application → Cliquez pour vider le cache → Activer/désactiver l'auto-luminosité de l'écran → Supprimer définitivement le compte → Se déconnecter du compte actuel
 Capture d'écran / Enregistrement	Vérifier les fichiers de capture d'écran/d'enregistrement Voir également les fichiers téléchargés ici
 Partager la liste	Les appareils que vous partagez avec d'autres utilisateurs sont répertoriés ici.
 Aide	Cliquez ici si vous avez besoin d'aide pour l'installation de votre caméra.
 Paramètres d'autorité système	Vérifiez les autorisations que vous avez accordées à l'application et soyez en mesure de les modifier.
 Profil de l'entreprise / À propos	Voir les informations sur Technaxx comme par exemple l'adresse

 <p>Politique de confidentialité</p>	<p>Consultez la politique de confidentialité ici.</p>
 <p>Configuration de l'APN</p>	<p>Modifier ou configurer l'APN enregistré dans la caméra.</p>
 <p>Version</p>	<p>Vérifiez la version de l'application et affiche la version actuelle de l'application</p>

	
<p>Interface de configuration</p>	<p>Interface d'informations personnelles (compte)</p>

Le chapitre suivant est basé sur Security Premium pour Windows en version 2.0.7.11

## **Logiciel PC Windows (et MAC)**

**Attention** : Il n'est pas possible de configurer la caméra avec le logiciel PC !

**Info** : La version MAC diffère de la version Windows.

### **Installation**

→ Démarrez Security Premium.exe que vous trouverez sous [www.technaxx.de/support](http://www.technaxx.de/support) --> TX-290

→ Double-cliquez sur Security Premium.exe pour démarrer l'installation.

→ Choisissez la langue et cliquez sur OK.

→ Acceptez le contrat de licence et cliquez sur J'accepte.

→ Choisissez le chemin sur lequel le logiciel est installé ou conservez la suggestion et cliquez sur installer.

→ Attendez que l'installation soit terminée et cliquez sur Terminer. Le logiciel démarrera automatiquement.

**Important** : Peut-être qu'une fenêtre contextuelle du pare-feu Windows apparaîtra. Sélectionnez un réseau privé ou public en fonction de votre réseau domestique. Si vous n'êtes pas sûr, choisissez les deux. Cliquez sur Autoriser l'accès avant de continuer avec le guide d'installation.

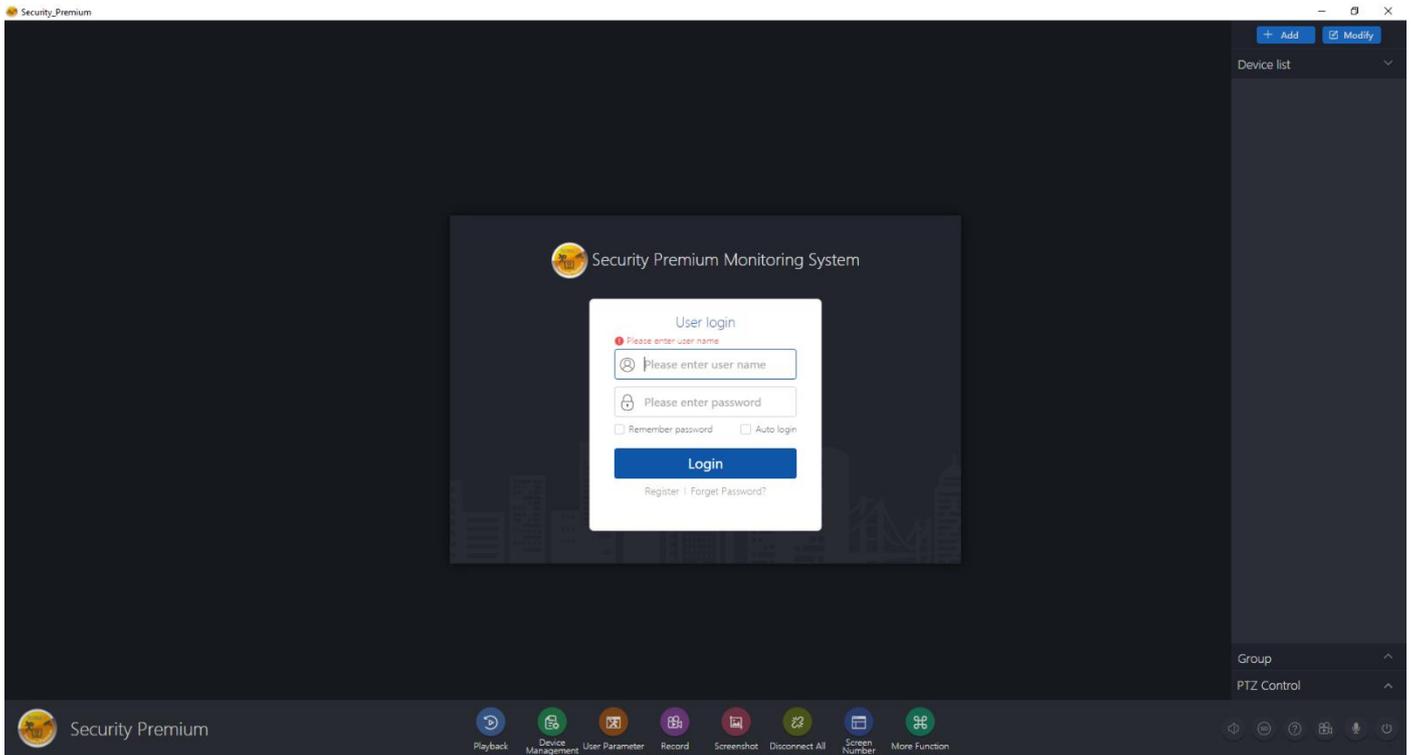
### **Connectez-vous et ajoutez un appareil**

→ Le logiciel PC démarre automatiquement. Une fenêtre de connexion apparaîtra. Cliquez simplement sur Connexion pour utiliser la connexion locale.

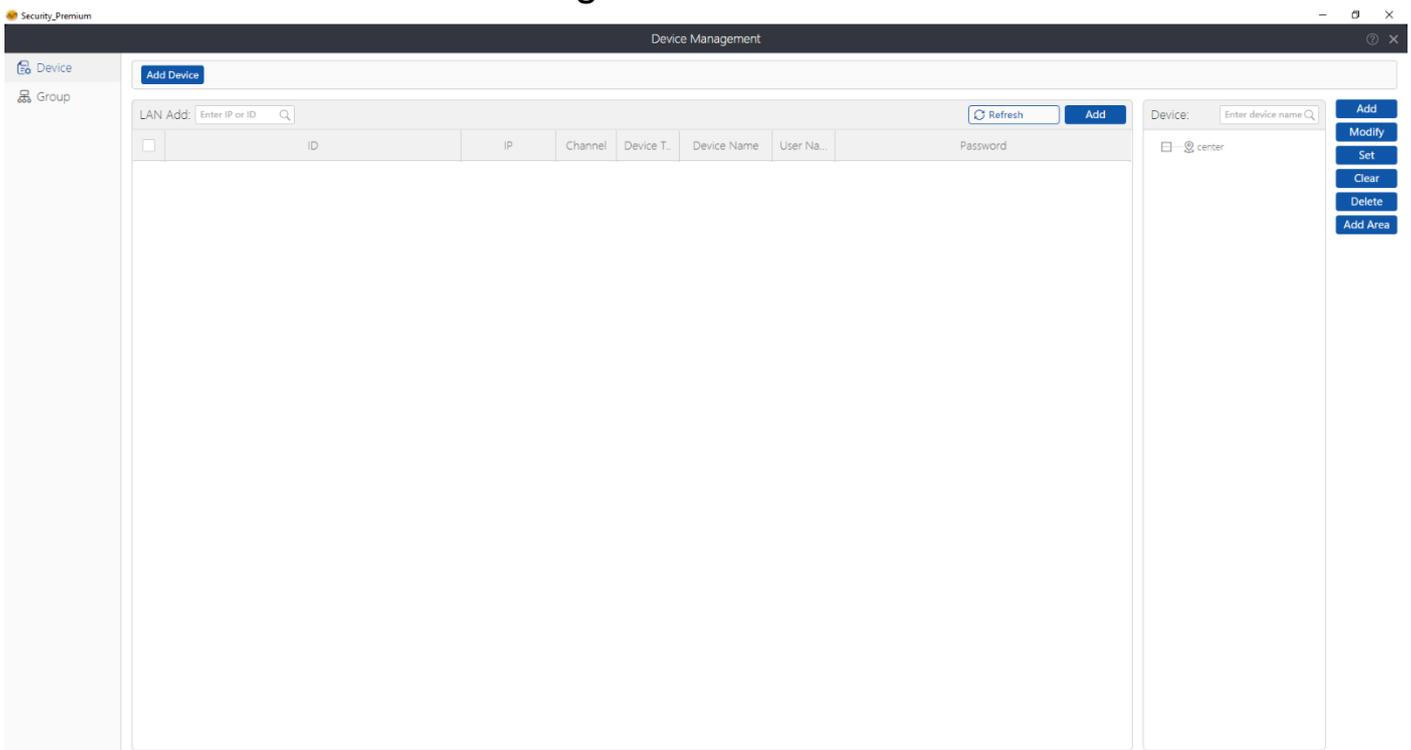
→→ Si vous souhaitez vous connecter avec votre compte d'application enregistré (connexion Cloud), saisissez l'adresse e-mail (numéro de téléphone) et le mot de passe que vous avez créés via l'application.

**Remarque** : L'avantage de la connexion au cloud est que tous vos appareils ajoutés à votre compte sont affichés directement sur le logiciel PC.

→→ Si vous choisissez la connexion locale, accédez à la gestion des appareils, appuyez sur Ajouter un appareil et passez à Cloud ID. Saisissez l'ID Cloud (ID de l'appareil sur l'appareil), le nom d'utilisateur (admin), le mot de passe (mot de passe de la caméra spécifié via l'application) et le nom de l'appareil (librement sélectionnable). Si vous avez déjà ajouté l'appareil, vous le verrez dans la liste de droite. Marquez l'appareil ajouté en cliquant dessus et choisissez Modifier.



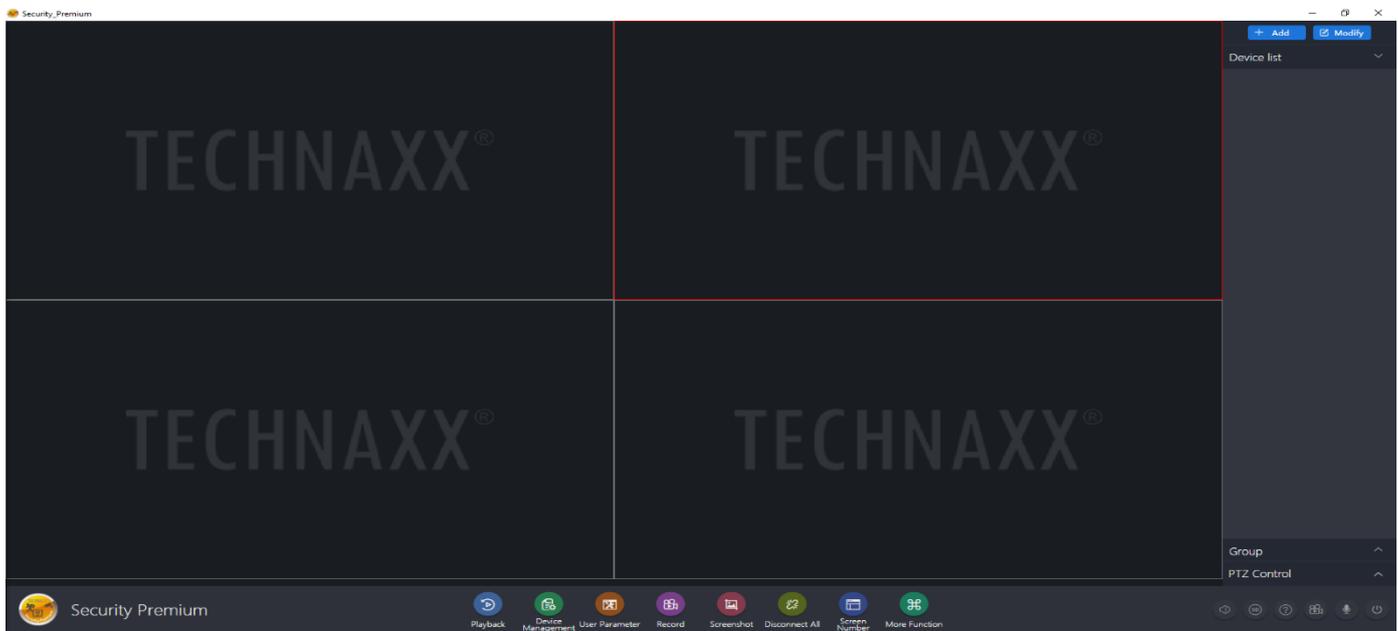
## Page de connexion



## Page de gestion des appareils

### Ouvrir la vue en direct

Pour ouvrir la vue en direct, choisissez le menu Vue en direct. Sélectionnez la caméra que vous souhaitez visualiser dans la liste de droite et cliquez sur le bouton de lecture de l'appareil. La vue en direct s'ouvre dans la fenêtre noire avec le cadre rouge.



## Enregistrements de lecture

Cliquez sur lecture et pour l'ouvrir. Le logiciel demandera de fermer toutes les vues en direct actuellement ouvertes (lorsqu'il y en a). Acceptez de fermer afin de pouvoir passer à l'interface de lecture. Cliquez sur le + devant la caméra à droite et sélectionnez la chaîne. Maintenant, appuyez sur récupération. Une fois la recherche réussie, des barres colorées apparaîtront dans la chronologie. Ce sont les fichiers enregistrés sur la carte MicroSD insérée dans l'appareil photo.



## Dépannage

Problème	Solution
<p>La caméra prend des vidéos sans aucun objet cible (faux déclencheurs)</p>	<p><b>-La sensibilité PIR / mouvement est réglée trop élevée :</b> Vérifiez d'abord le niveau de sensibilité PIR de la caméra dans l'application.</p> <p><b>-Air chaud :</b> La caméra se déclenche en détectant le mouvement des sources de chaleur, évitez donc de monter la caméra à proximité de tout équipement émettant de l'air chaud.</p> <p><b>-Réfléchissant la lumière :</b> La lumière peut déclencher la caméra, évitez donc de diriger la caméra vers tout ce qui peut réfléchir la lumière (par exemple des miroirs ou des plans d'eau en mouvement).</p> <p><b>- Soleil levant/coucher :</b> Afin d'éviter de cibler le soleil lorsqu'il se lève ou se couche, montez la caméra face au nord ou au sud.</p> <p><b>Montage instable :</b> Si le support de la caméra n'est pas stable, elle peut bouger et confondre cela avec le mouvement des objets dans son champ de vision. Lors du montage de la caméra, vérifiez qu'elle est complètement stable et évitez de la monter sur tout ce qui peut bouger ou trembler, par exemple des arbres petits/faibles.</p> <p><b>Cibler des objets se déplaçant trop rapidement :</b> Dans le cas d'objets se déplaçant rapidement, par exemple des animaux, si la caméra est positionnée trop près ou perpendiculairement à la trace cible, il est possible que le déclencheur ne se déclenche pas à temps.</p> <p>a) Montez la caméra plus en retrait du sentier b) Montez-le à un angle de 45° par rapport au sentier.</p> <p><b>Feuilles/branches d'arbres :</b> L'herbe qui se balance dans le vent, les feuilles qui tombent ou les branches d'arbres qui tombent ou se déplacent peuvent refléter la chaleur du soleil et potentiellement provoquer de faux déclencheurs.</p> <p>a) Montez la caméra loin de ces objets, de préférence légèrement plus haut (à environ 3-3,5 m du sol) pour éviter que l'herbe ne bouge.</p>

	<p>b) Débarrassez autant que possible la zone cible des brindilles, des feuilles et des branches.</p>
<p>La caméra ne capture aucune vidéo</p>	<p><u>- La caméra n'est pas en mode ON :</u> Assurez-vous d'abord que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur ON.</p> <p><u>-Les batteries ont une puissance insuffisante :</u> Vérifiez la barre d'alimentation de la batterie directement sur l'application. Si la puissance des batteries est très faible, remplacez/rechargez les batteries.</p> <p><u>-La carte MicroSD est pleine :</u> a) Téléchargez les fichiers enregistrés sur la carte MicroSD sur votre ordinateur, supprimez-les de la carte et réutilisez la même carte, ou : b) Insérez une nouvelle carte MicroSD dans l'appareil photo, ou :</p> <p><u>-La carte MicroSD est endommagée :</u> En raison de dommages physiques, d'une insertion/retrait inappropriée ou de virus, les cartes MicroSD peuvent être endommagée. Si cela se produit, vous devrez formater/reformater la carte MicroSD.</p>
<p>La portée de vision nocturne est limitée</p>	<p><u>-Le « Mode Nuit » n'est pas réglé correctement :</u> Assurez-vous d'abord que « Mode nuit » est réglé sur « Automatique ».</p> <p><u>-Les batteries ont une puissance insuffisante :</u> Vérifiez la barre d'alimentation de la batterie directement sur l'application. Si la puissance des batteries est très faible, remplacez/rechargez les batteries.</p> <p><u>-Source lumineuse à proximité :</u> S'il y a une source de lumière très brillante à proximité de la caméra, cela peut interférer avec le fonctionnement de la vision nocturne de la caméra. Évitez de placer votre appareil photo à proximité d'une source de lumière vive.</p> <p><u>-La zone cible est trop ouverte :</u> La vision nocturne de la caméra fonctionne via une lumière infrarouge qui est émise et réfléchiée par les objets dans la zone cible, puis capturée par le capteur d'image de la caméra. Par conséquent, si la zone cible est trop ouverte, c'est-à-dire avec très peu d'objets pour réfléchir la lumière infrarouge, l'image de vision nocturne apparaîtra très sombre.</p>

	À des fins de vision nocturne, dirigez la caméra vers une zone contenant des objets, par exemple des arbres, des buissons, des murs, etc.
L'appareil est hors ligne	Vérifiez si la carte SIM est insérée correctement. Vérifiez si la carte SIM est activée et s'il reste suffisamment de flux de données. Vérifiez la batterie et chargez-la avec l'adaptateur secteur.
Pas de prévisualisation	Le serveur est peut-être encombré, essayez de redémarrer l'application.
Pas de poussée Notification	Assurez-vous que l'application dispose d'autorisations de notification. Confirmez que le bouton-poussoir du message d'alarme est activé dans les paramètres de l'application. Confirmez que le bouton-poussoir du message d'alarme est activé dans les paramètres de la caméra.
Aucun enregistrement	Insérer Carte MicroSD avant de démarrer. Assurez-vous que le commutateur PIR (surveillance) de la caméra est allumée. Assurez-vous que le commutateur d'enregistrement de la caméra est activé. Vérifiez si l'état de la carte MicroSD est normal dans l'application. Si c'est anormal, essayez de formater la carte MicroSD.

## FAQ

**Q1** : Pourquoi la batterie s'épuise-t-elle rapidement ?

**A1.1** : L'application comptera la durée d'enregistrement quotidienne lors de la lecture d'une vidéo. Vérifiez s'il y a plus de vidéos chaque jour. S'il y a de nombreux faux déclenchements, essayez de réduire le paramètre de sensibilité du déclenchement.

**A1.2** : Vérifiez si le signal 4G est faible. Vous pouvez essayer d'ajuster la position de l'antenne ou de la caméra pour améliorer la transmission du signal.

**Q2** : Que dois-je faire si j'oublie mon mot de passe ?

**A2** : Si vous avez oublié le mot de passe de connexion du compte App, veuillez réinitialiser le mot de passe via l'option « Mot de passe oublié » dans l'interface de connexion, comme indiqué.

Le mot de passe d'accès de l'appareil est défini une fois l'appareil ajouté ou modifié par l'application, et l'application s'en souvient. Il n'est pas nécessaire de saisir à nouveau les accès ultérieurs.

**Q3 :** Pourquoi signale-t-il « défaut de la carte mémoire » lors de l'insertion de la carte MicroSD ?

**A3.1 :** L'appareil prend uniquement en charge le système de fichiers FAT32 et le stockage ne doit pas dépasser 128 Go. Confirmez le type de système de fichiers et si la capacité de la carte MicroSD dépasse la portée d'utilisation normale.

**A3.2 :** La carte MicroSD semble endommagée, l'appareil n'a pas pu lire et écrire comme d'habitude, ce qui doit être reformaté par l'ordinateur avant utilisation. Formatez 64-128 Go sur PC en exFAT si possible.

**Q4 :** Pourquoi la lecture est intermittente ?

**A4 :** En raison de la durée d'utilisation limitée des cartes MicroSD, la vidéo continue réduira considérablement la durée de vie de la carte MicroSD. Lorsque l'appareil détecte des images en mouvement, la condition intermittente pourrait économiser de l'espace de stockage et prolonger la durée de vie de la carte MicroSD.

**Q5 :** Pourquoi l'état de ma caméra est-il hors ligne ?

**A5.1 :** Vérifiez si l'appareil fonctionne toujours sur batterie ou si vous devez le charger.

**A5.2 :** Vérifiez si le panneau solaire est correctement connecté et s'il est aligné de manière optimale avec le soleil.

**A5.3 :** Vérifiez si la carte SIM n'a pas de code PIN SIM. Si la carte SIM possède encore un code PIN SIM, retirez-le.

**A5.4 :** L'APN n'a peut-être pas été reconnu correctement. Conservez ce manuel via l'application Security Premium sous Compte -> Configurer l'APN. Remplissez les informations pertinentes et suivez les instructions dans l'application.

## Spécifications techniques

### Caméra

Capteur d'images	CMOS 4MP 1/2,8"
Lentille	f = 3,6 mm
Angle de vision de la caméra	Champ de vue : 75° ; 83,3° horizontal, 44,8° vertical
Jour Nuit	Commutation automatique à double filtre coupe-IR
Éclairage minimum	Mode couleur : 0,05 Lux ; Mode nuit : 0 Lux avec

	4x LED IR ou 2x LED blanches
Résolution vidéo	HD (2560x1440), fluide (640x360)
Frame rate vidéo	15 images par seconde
Format de fichier vidéo	.TS
Compression de vidéo	H.264/H.265
Source audio	Micro passif
Norme de compression audio	G711A/AAC-8K16bits
Flux de code de compression audio	Flux auto-adaptatif
Haut-parleur	8Ω 2W
Interface réseau	Antenne 4G 4dBi
Bande de fréquence 4G	LTE FDD : B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28
	LTE TDD : B38/B40/B41
	GSM : B1/B3 (900/1 800 MHz)
Puissance de sortie rayonnée max.	Classe 4 GSM850/900 : 33 ± 2 dBm Classe 1 GSM1800/1900 : 30 ± 2 dBm Classe 3 LTE TDD : 23 ± 2,7 dBm FDD LTE de classe 3 : 23 ± 2,7 dBm
Stockage	Prend en charge les cartes MicroSD (HC/XC) jusqu'à 128 Go (FAT32/exFAT) (classe 10)
Taille du fichier	Nuit ; N/B : 3-5 Mo/min (32 Go = 4,5 jours en continu <sup>1</sup> enregistrement) Jour ; couleur : 5-7 Mo/min (32 Go = 3,5 jours en continu <sup>1</sup> enregistrement)
Distance infrarouge	~ 20 m, λ = 850 nm ; ~15 m, Blanc 1W, 200lm, 4500K
Détection de mouvement PIR	Distance : ~8-10 m (espace ouvert) / Angle : 120°
Temps de déclenchement PIR	0,4 s
Consommation d'énergie	Mode normal ≤ 5 W / Mode veille ≤ 0,3 W
Chargeur externe	Port CC : 5 V / 1,5 A (non inclus)
	Panneau solaire (inclus)
Batterie	Batteries lithium-ion de type 21700 3,7 V, 9 600 mAh
Temps de travail	Jusqu'à 1,5 mois (ou jusqu'à 3,5 heures d'enregistrement continu - mixte jour et nuit) selon l'utilisation et les déclencheurs de mouvement
Temps d'attente	Jusqu'à 6 mois (pas d'utilisation, pas de

	déclencheurs)
Temps de charge	Jusqu'à 9-10h (adaptateur secteur USB avec DC5V/1,5A)
Condition de travail	-10 - 45 °C ; RH inférieure à 95 % (sans condensation)
Classe de protection	IP65
Application « Premium de sécurité »	iOS 15.0 ou supérieur ; Android 12.0 ou supérieur / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PL (11-2023)
Poids	580g
Dimension	(H)16 x (Ø)10cm
Matériel	ABS + PC
Contenu du colis	4G PT Dome TX-290, 1x panneau solaire (câble 2,8 m), 1x câble d'alimentation USB (1 m), 6x vis et chevilles, 1x fixation murale, 1x support de levage, 1x ceinture de montage, manuel d'utilisation (court)

<sup>1</sup> continu = le stockage nécessaire a été calculé par enregistrement continu. Parce qu'il est difficile d'estimer les différents déclencheurs de mouvement et les besoins de stockage qui en résultent.

## Panneau solaire

$P_{max}$	5W
Tolérance	±5%
$V_{max}$	5V
$I_{max}$	1A
Longueur de câble	2,8 m
Connecteur	USB-C
Classe de protection	IP66
Température de fonctionnement	-20°C - 50°C
Poids avec support / Dimension	220g / (L)18,4 x (W)15,8 x (H)1,4 cm

## Pris en charge

No. de téléphone pour le support technique: 01805 012643 (14 centimes/minute d'une ligne fixe Allemagne et 42 centimes/minute des réseaux mobiles). Email gratuit: [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de)

Le numéro d'assistance téléphonique est disponible du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 17h !

## Entretien et maintenance

Nettoyez le produit avec un tissu non pelucheux sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'unité.

Cet appareil est un instrument optique de précision, et pour éviter les dommages, respectez les consignes suivantes :

- N'utilisez pas l'appareil dans des températures extrêmement hautes ou basses.
- Ne lui faites pas subir de chocs violents.

## Déclaration de Conformité



Celle-ci peut être téléchargée à l'adresse [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (dans la barre inférieure « Déclaration de conformité »).

## Élimination



Mise au rebut de l'emballage. Mise au rebut de l'emballage selon le type.

Mise au rebut du carton dans les déchets de papier. L'aluminium doit être collecté pour être recyclé.



Mise au rebut des anciens équipements (valable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens avec collecte séparée (collecte des matières recyclables) Les anciens équipements ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ! Chaque consommateur est tenu par la loi de se débarrasser des anciens appareils ne fonctionnant plus séparément des déchets ménagers, par ex. dans un point de collecte municipal ou de quartier. Cela garantit le recyclage des anciens appareils et permet d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont marqués du symbole illustré ici.



Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ! En tant que consommateur, la loi vous oblige à apporter toutes les piles et batteries rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives\*, dans un point de collecte de votre commune/ville ou chez un revendeur, afin qu'elles puissent être éliminées dans le respect de l'environnement. Peut être éliminé dans le respect de l'environnement.

\* marqué avec: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.  
Renvoyez votre produit à votre point de collecte avec la batterie  
installée et uniquement déchargé!

Fabriqué en Chine

Distributeur:  
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG  
Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
61137 Schöneck, Allemagne

Caméra Dôme 4G PT TX-290 avec panneau solaire

This product includes software developed by third parties, including software which is released under the GNU General Public License Version 2 (GPL v2). This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. You may obtain a complete machine-readable copy of the source code for the above mentioned software under the terms of GPL v2 without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Germany.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but **WITHOUT ANY WARRANTY**; without even the implied warranty of **MERCHANTABILITY** or **FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE**. See the GNU General Public License for more details. You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Notice from Technaxx: A copy of the GPL is included below).

**GNU GENERAL PUBLIC LICENSE:** Version 2, June 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

## **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone

else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

**0.** This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

**1.** You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

**2.** You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

**a)** You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

**b)** You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

**c)** If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself

is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

**3.** You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

**a)** Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

**b)** Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

**c)** Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or

by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

**9.** The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

**10.** If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

**11.** BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

**12.** IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## **END OF TERMS AND CONDITIONS**

## HOW TO APPLY THESE TERMS TO YOUR NEW PROGRAMS

**(1)** If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

**(2)** To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and an idea of what it does.>

Copyright (C) <yyyy> <name of author>

**(3)** This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

**(4)** This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

**(5)** You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

**(6)** Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

**(7)** If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode: Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.

**(8)** This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

**(9)** The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

**(10)** You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

**(11)** Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989 [Ty Coon, President of Vice]

**(12)** This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.